

本土植物環的五個圓石

Chia Boulder:

[Note to Spanish translator: Spanish word for this species is chía.]

源自奧隆尼族人 (Ohlone) 的故事

KAKNU，游隼，先民視之為英雄。

殺死了石身，即冥界之王，

令世界安全。

KAKNU 提供食物。

「這是給人們吃的。」他說著，將之從他鼻子扔下來。

從此，世上就有小片種有芡歐鼠尾草的地可供收成。

Oak boulder:

[Note to Spanish translator: Spanish word for this species is encino.]

每天，我們的祖先會

搗碎橡果

做熱糊來吃。我每年一次會在

奧隆尼族聚集時做這項傳統。

Ruth Orta，奧隆尼族後裔

Pine Boulder:

[Note to Spanish translator: Spanish word for this species is piñon.]

以火耕作

大火可清除灌木叢和其他樹叢，由此，草地以及種子和堅果可供食用的樹便能生長。

在發生大火時，美味的松仁會從掉落的松果中蹦出，如此，要採集它們便容易不過了。

多少個千年以來的每一個秋天，沿加州海岸居住的人們都會縱火焚燒山林。

Soaproot Boulder:

[Note to Spanish translator: Spanish word for this species is Amole]

加州遍及各地的人都利用皂根球莖的纖維來做刷子，用以清理他們製備食品處的石頭。Ramona Garibay，奧隆尼族後裔，她製造此照片中的刷子。

1772 年時，奧隆尼族一處村落的人以皂根球莖款待西班牙神父 Crespi。他形容那是「某種燒烤小洋蔥，帶非常可口的酸甜味。」

Wormwood Boulder:

[Note to Spanish translator: Spanish word for this species is estafiate.]

我的母親教導我，說苦艾煙
可清潔空氣。當我發現我們是奧隆尼人時，
我終於明白她的藥草知識來自
何處。

意識到自己身為奧隆尼人幫助了我面對
創傷後壓力失調症，我
從韓戰歸來後便一直患有此病。

Ted Bonillas，藥草專家